

Bruxelles, 30.8.2017
C(2017) 5853 final

ANNEXES 1 to 6

ALLEGATI

della decisione di esecuzione della Commissione

che stabilisce l'elenco dei documenti giustificativi che i richiedenti il visto per soggiorni di breve durata devono presentare in Australia, Bangladesh, Etiopia, Sud Africa, Thailandia e Zambia

ALLEGATO II

Elenco dei documenti giustificativi che i richiedenti il visto per soggiorni di breve durata devono presentare in Bangladesh

1. Requisiti generali a prescindere dalla finalità del viaggio

- (a) Prova relativa ai mezzi finanziari nel paese di residenza.
- (b) Estratti conto bancari personali, estratti di carta di credito o saldo degli ultimi sei mesi, accompagnati da qualsiasi altra prova della solvibilità finanziaria.
- (c) Documenti relativi all'itinerario:
 - (i) copia della prenotazione del volo di andata e ritorno con il codice di prenotazione del passeggero (o numero di prenotazione) e l'itinerario del viaggio. Se del caso, l'autorizzazione d'ingresso per le prossime destinazioni del viaggio;
 - (ii) in caso di transito: visto o altra autorizzazione d'ingresso nel paese terzo di destinazione; biglietti per il proseguimento del viaggio.
- (d) Documenti relativi allo stato civile:
 - (i) certificato di matrimonio (richiedenti coniugati);
 - (ii) certificato di divorzio "*talak namah*" (richiedenti divorziati);
 - (iii) certificato di morte (vedove o vedovi);
 - (iv) certificato di nascita (minori).
- (e) Se minori:
 - (i) consenso dei genitori o del tutore se entrambi i genitori non viaggiano insieme;
 - (ii) fotocopia del passaporto dei genitori o del tutore legale;
 - (iii) prova dei mezzi finanziari dei genitori o del tutore legale (si veda il punto 1);
 - (iv) certificato di nascita del minore in originale rilasciato dall'autorità competente.

2. Documenti da presentare per viaggiare per turismo

- (a) In caso di visita a familiari o amici, dichiarazione di garanzia, compresa la prova del legame con i familiari o il garante, lettera d'invito; determinati paesi possono richiedere documenti giustificativi aggiuntivi (per ulteriori dettagli si veda la lista dei siti internet dei paesi).
- (b) Conferma della prenotazione alberghiera o voucher di un albergo per l'intera durata del soggiorno o altri documenti attestanti l'alloggio;
- (c) Per i dipendenti di un'azienda in Bangladesh: certificato di lavoro in cui figurino:
 - (i) indirizzo, numero di telefono e fax dell'azienda;
 - (ii) nome e funzione nell'azienda del vidimatore;
 - (iii) nome, funzione, retribuzione e anni di servizio del richiedente;
- d) certificato di assenza per ferie.

- (d) Per i lavoratori autonomi:
 - (i) licenza commerciale rilasciata dal comune (*City Corporation*) e, se del caso, l'atto costitutivo rilasciato dalla Camera di commercio (*Office of Registrar of Joint Stock Company*);
 - (ii) certificato CIF;
 - (iii) estratto conto bancario della società per un periodo di sei mesi.

- (e) Per gli studenti:
 - (i) prova dell'iscrizione presso un istituto d'insegnamento in Bangladesh;
 - (ii) autorizzazione ad assentarsi se il viaggio si svolge durante l'anno scolastico. l'autorizzazione deve riportare l'indirizzo completo, il numero di telefono e il permesso ad assentarsi; nome e funzione della persona che concede il permesso;
 - (iii) in caso di gite scolastiche, lettera della scuola, in cui figurino la finalità, la durata e la destinazione.

- (f) Per chi viaggia con coniuge e/o figli: certificato di matrimonio rilasciato da un'autorità competente.

- (g) Per i familiari di cittadini UE/SEE:
 - (i) prova dell'esistenza di un cittadino dell'UE grazie al quale può vantare diritti;
 - (ii) il richiedente il visto è un familiare (ad esempio, certificato di matrimonio, certificato di nascita, prova di dipendenza, prova di stabilità dell'unione) e relativa identità (passaporto);
 - (iii) il richiedente il visto accompagna o raggiunge un cittadino dell'UE (ad esempio prova che il cittadino dell'UE risiede già nello Stato membro ospitante o conferma che il cittadino dell'UE si recherà in tale Stato).

- (h) Per i richiedenti stranieri in possesso di un titolo di soggiorno valido in Bangladesh:
 - (i) permesso di soggiorno bangladese valido per almeno tre mesi oltre la data prevista di partenza dal territorio degli Stati membri;
 - (ii) prova dell'intenzione di proseguire il viaggio: copia del biglietto per la continuazione del viaggio o della prenotazione;
 - (iii) documentazione sull'attività al ritorno in Bangladesh, ad esempio, contratto di lavoro o prova dell'iscrizione a un'università o una scuola.

3. Documenti da presentare per viaggiare per affari

- a) Conferma della prenotazione alberghiera o voucher di un albergo per l'intero soggiorno o altri documenti attestanti l'alloggio.

- b) Per i lavoratori dipendenti:
 - (i) lettera dell'azienda di presentazione della persona in viaggio d'affari, che specifichi finalità, durata e copertura finanziaria della visita (o delle visite) e contenga un breve profilo dell'azienda ecc.;
 - (ii) licenza commerciale dell'azienda in Bangladesh e/o atto costitutivo o statuto (se del caso).

c) Per i lavoratori autonomi:

- (i) licenza commerciale rilasciata dal comune (*City Corporation*) e, se del caso, l'atto costitutivo rilasciato dalla Camera di commercio (*Office of Registrar of Joint Stock Company*);
- (ii) dichiarazione dei redditi;
- (iii) estratto conto bancario della società per un periodo di sei mesi.

d) Invito dell'azienda che si intende visitare:

la lettera deve contenere dati personali significativi dell'invitato, la durata della visita, il motivo dell'invito e l'attività da svolgere nello Stato membro durante la visita.

e) Prova di recenti contatti d'affari:

prova delle precedenti operazioni e di quelle attuali in Bangladesh e/o all'estero (ad esempio, polizza di carico, ricevute, contratti, corrispondenza).

f) Per fiere commerciali o congressi:

- (i) prova della partecipazione mediante lettere d'invito dell'organizzatore dell'evento o il pagamento della quota d'iscrizione;
- (ii) programma dell'evento.

4. Transito aeroportuale

- (i) Visto valido per il paese di destinazione successiva o finale;
- (ii) prova dell'intenzione di proseguire il viaggio: copia del biglietto per la continuazione del viaggio o della prenotazione.

5. Documenti da presentare per viaggi per eventi politici, scientifici, culturali, sportivi o religiosi o di altro tipo

- (i) Lettera d'invito dell'organizzatore che deve contenere dati personali significativi dell'invitato, la durata della visita, il motivo dell'invito e l'attività da svolgere nello Stato durante la visita;
- (ii) biglietto o pass d'ingresso per gli eventi per i quali questi sono normalmente emessi;
- (iii) prove d'iscrizione o programmi che indichino (ove possibile) il nome dell'organizzazione ospitante e la durata del soggiorno, o qualsiasi altro documento appropriato che indichi lo scopo del viaggio;
- (iv) conferma della prenotazione alberghiera o voucher di un albergo per l'intera durata del soggiorno o altri documenti attestanti l'alloggio;
- (v) prova del pagamento delle spese d'iscrizione, ove applicabile;
- (vi) lettera di garanzia, se del caso;
- (vii) se disponibile qualunque informazione che confermi che il richiedente ha una preparazione specifica che giustifica il viaggio per tali motivi;
- (viii) se del caso, prova dell'iscrizione a un corso (breve) nello Stato membro di destinazione.

6. Documenti da presentare per viaggi di membri di delegazioni ufficiali che, su invito ufficiale indirizzato al governo del paese terzo interessato, partecipano a riunioni, consultazioni, negoziati o programmi di scambio ovvero a eventi organizzati nel territorio di uno Stato membro da organizzazioni intergovernative

- (i) Lettera rilasciata da un'autorità del paese terzo interessato attestante che il richiedente è membro della delegazione ufficiale in viaggio verso uno Stato membro;
- (ii) nota verbale del ministero degli Affari esteri che conferma la finalità e la durata della visita ufficiale;
- (iii) ordinanza governativa che conferma la finalità e la durata della visita ufficiale e che il richiedente è stato autorizzato a lasciare il Bangladesh per lo scopo menzionato.

7. Documenti da presentare per viaggi per cure mediche

- (i) Documento ufficiale dell'istituto di cura che confermi la necessità di cure mediche in tale istituto;
- (ii) conferma scritta di un appuntamento con un ospedale o un medico nello Stato membro;
- (iii) informazioni riguardanti la durata stimata del trattamento;
- (iv) prova della disponibilità di mezzi finanziari sufficienti per pagare le cure mediche e prova del pagamento anticipato, ove applicabile.

8. Documenti da presentare da parte dei marittimi

- a) Contratto di lavoro
 - fotocopia dei contratti di lavoro del marittimo per procedere all'imbarco.
- b) Lettera d'invito dell'agenzia marittima;
- c) Libretto per marittimi.
- d) Invito dell'agenzia marittima dello Stato membro in cui il marittimo sale a bordo. L'invito deve essere firmato e timbrato dall'agenzia e contenere i seguenti dati:
 - (i) nome e cognome del marittimo;
 - (ii) luogo e data di nascita, numero di passaporto, numero di libretto del marittimo;
 - (iii) data di rilascio e periodo di validità;
 - (iv) funzione del marittimo sulla nave (se vi sono più marittimi, le relative informazioni possono essere inserite in un elenco firmato e timbrato, allegato alla lettera d'invito);
 - (v) data e aeroporto d'ingresso nel territorio degli Stati membri;
 - (vi) nome della nave;
 - (vii) porto d'imbarco;
 - (viii) durata del contratto;
 - (ix) itinerario che seguirà il marittimo per arrivare allo Stato membro di destinazione.

Nella lettera d'invito l'agenzia marittima dello Stato membro deve indicare il nome e l'indirizzo dell'agenzia bangladesese con cui collabora o che sarà incaricata della presentazione delle domande di visto, o che sarà responsabile del marittimo al suo arrivo nello Stato membro e che lo accompagnerà al porto marittimo d'imbarco.

Se la domanda è presentata da un'agenzia marittima del Bangladesh, si richiede una lettera d'invito dell'agenzia del Bangladesh che comprenda un elenco dei marittimi e indichi la loro funzione a bordo della nave.